

KARTA MODUŁU 2024/2025

I. OGÓLNE INFORMACJE O MODULE							
COLLEGIUM WITELONA UCZELNIA PAŃSTWOWA WYDZIAŁ NAUK O ZDROWIU I KULTURZE FIZYCZNEJ							
Kierunek studiów:		Fizjoterapia					
Poziom studiów:		magisterskie					
Profil studiów:		Praktyczny					
Forma studiów:		Stacjonarne					
Nazwa modułu:		Język obcy do wyboru (niemiecki) - poziom B2+					
Rodzaj modułu:		Nauki ogólne					
Język wykładowy:		Język niemiecki / polski					
Rok studiów:	3	Formy prowadzenia zajęć wraz z liczbą godzin dydaktycznych:					
Semestr:	5	Wykład	Laboratorium	Ćwiczenia	Seminarium	Zajęcia praktyczne	Praktyki zawodowe
Liczba punktów ECTS ogółem:	1	-	-	20	-	-	-
Forma zaliczenia:		Zaliczenie z oceną					
Wymagania wstępne:		Student posiada wiedzę i umiejętności językowe z zakresu przewidzianego programem nauczania języka niemieckiego w poprzednim semestrze;					
II. CELE KSZTAŁCENIA							
Cele kształcenia:							
Cel 1: Przekazanie studentom wiedzy o wybranych zagadnieniach z języka niemieckiego w zakresie fizjoterapii							
Cel 2: Wykształcenie wśród studentów umiejętności stosowania języka niemieckiego w pracach pisemnych, wystąpieniach ustnych i komunikowaniu się z otoczeniem.							
Cel 3: Systematyczne wzbogacanie słownictwa z zakresu fizjoterapii na podstawie materiałów, w tym autentycznych, dostosowanych do poziomu kompetencji językowej studentów.							
Cel 4: Ugruntowanie wśród studentów przekonania, że należy uczyć się przez całe życie.							
III. EFEKTY UCZENIA SIĘ WRAZ Z ODNIESIENIEM DO EFEKTÓW KIERUNKOWYCH							
Efekt uczenia się	Student, który zaliczył moduł w zakresie:						Odniesienie do efektów kierunkowych
umiejętności:							
1	potrafi porozumiewać się w jednym z języków obcych na poziomie B2+ Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego.						B.U1
2	potrafi przeprowadzić rozmowę z pacjentem dorosłym, dzieckiem i rodziną pacjenta z zastosowaniem techniki aktywnego słuchania i wyrażania empatii, a także rozmawiać z pacjentem o jego sytuacji zdrowotnej w atmosferze zaufania podczas całego postępowania fizjoterapeutycznego						B.U10
3	potrafi komunikować się ze współpracownikami w ramach zespołu, udzielając im informacji zwrotnej i wsparcia						B.U12
kompetencji społecznych:							
1	jest gotów do dostrzegania i rozpoznawania własnych ograniczeń, dokonywania samooceny deficytów i potrzeb edukacyjnych						K5.
2	jest gotów do formułowania opinii dotyczących różnych aspektów działalności zawodowej						K8.
IV. TREŚCI PROGRAMOWE							
Treści programowe (tematyka zajęć, zaprezentowana z podziałem na poszczególne formy zajęć z określeniem liczby godzin potrzebnych na ich realizację)							
Ćwiczenia							
Kod	Tematyka zajęć						Liczba godzin

		S
Ćwiczenie 1	Rozpoznawanie zagrożeń i sytuacji awaryjnych oraz inicjowanie działań w celu przywrócenia sprawności ruchowej.	2
Ćwiczenie 2	Stosowanie terminów specjalistycznych w komunikacji: Poznanie, rozumienie i zastosowanie terminów specjalistycznych w fizjoterapii; dokumentacja leczenia rehabilitacyjnego i jego postępów (raporty/opisy/protokoły).	2
Ćwiczenie 3	Motywacja pacjenta i praca z pacjentem indywidualnym: Techniki motywacyjne w celu przestrzegania zaleceń przez pacjenta, konsultacja, ocena, diagnoza; czynniki ryzyka powodujące dysfunkcje lub niepełnosprawność; edukacja pacjenta.	2
Ćwiczenie 4	Wyniki badań; efekty realizacji założonych celów terapeutycznych; ocena satysfakcji pacjenta.	2
Ćwiczenie 5	Praca – wybrane ścieżki zawodowe, cechy osobowościowe i umiejętności zawodowe w branży.	2
Ćwiczenie 6	Plany na przyszłość, zamiary, obawy, szanse i ryzyka zawodowe.	2
Ćwiczenie 7	Interpretacja i redagowanie ogłoszenia o pracę w wybranym zawodzie, warunki zatrudnienia.	2
Ćwiczenie 8	Kompletowanie teczek aplikacyjnych – prawidłowa budowa Curriculum Vitae oraz listu motywacyjnego.	2
Ćwiczenie 9	Rozmowa kwalifikacyjna – przygotowanie i przedstawienie rozmowy kwalifikacyjnej zgodnej z wybranym zawodem związanym ze studiowanym kierunkiem.	2
Ćwiczenie 10	Podsumowanie zrealizowanych treści w semestrze i weryfikacja ich znajomości.	2

V. METODY KSZTAŁCENIA, NARZĘDZIA DYDAKTYCZNE

1. Metody kształcenia:

- ćwiczenia praktyczne kształtujące wymowę, rozumienie, poprawność gramatyczną i leksykalną;
- studium przypadku - analiza, prezentacja zachowań, symulacja reakcji językowych;
- praca w zespole – dyskusja, debata w języku niemieckim;
- praca w parach i grupach - odgrywanie ról (role playing), dialogi w sytuacjach zawodowych w języku niemieckim;
- praca samodzielna – wypowiedź indywidualna (ustna i pisemna), czytanie tekstów źródłowych, tworzenie prac pisemnych w języku niemieckim

2. Narzędzia (środki) dydaktyczne:

- rzutnik multimedialny
- tablica multimedialna
- tablica
- słowniki
- nagrania audio i wideo
- prezentacje multimedialne, filmy
- scenariusze / role, teksty źródłowe, materiały archiwalne
- zasoby internetowe

VI. FORMA I KRYTERIA ZALICZENIA MODUŁU

1. Formy zaliczenia:

- zaliczenie z oceną

2. Sposób weryfikacji i oceniania efektów uczenia się:

- test pisemny (kolokwium) / 'kartkówka'
- ustny sprawdzian wiedzy
- Przygotowanie eseju, projektu, prezentacji
- Obserwacja i ocena postaw studenta

3. Podstawowe kryteria oceny:

Test pisemny / kartkówka:

- 51% - 60% - ocena dostateczna,
- 61% - 70% - ocena dostateczna plus,
- 71% - 80% - ocena dobra,
- 81% - 90% - ocena dobra plus,
- 91% - 100% - ocena bardzo dobra.

Ustny sprawdzian wiedzy:

- **3,0 (dostateczny)** – wypowiedzi niesamodzielne, odtwórcze, stereotypowe sądy, zakłócenia w kompozycji i spójności,
- **3,5 (dostateczny plus)** – powierzchowne odpowiedzi na pytania, dopuszczalne nieliczne błędy rzeczowe, spłylenie interpretacji tekstu,
- **4,0 (dobry)** – odpowiedzi na pytania z dopuszczalnymi niewielkimi błędami merytorycznymi, strukturalnymi i językowymi,
- **4,5 (dobry plus)** – odpowiedzi na pytania z dopuszczalnymi niewielkimi błędami strukturalnymi i językowymi – ocena dobra plus,
- **5,0 (bardzo dobry)** – pełna i bezbłędna odpowiedź na pytania z wykorzystaniem trzech kryteriów: kryterium

merytorycznego, strukturalnego i językowego.

Przygotowanie eseju, projektu, prezentacji:

- **3,0 (dostateczny)** – przygotowanie i prezentacja na forum eseju, referatu, projektu, prezentacji,
- **3,5 (dostateczny plus)** – przygotowanie i prezentacja na forum eseju, referatu, projektu, prezentacji oraz znajomość literatury źródłowej,
- **4,0 (dobry)** – przygotowanie i prezentacja na forum eseju, referatu, projektu, prezentacji oraz znajomość literatury źródłowej, umiejętność analizy i syntezy treści źródłowych,
- **4,5 (dobry plus)** – przygotowanie i prezentacja na forum eseju, referatu, projektu, prezentacji oraz znajomość literatury źródłowej, umiejętność analizy i syntezy treści źródłowych, poprawność wnioskowania,
- **5,0 (bardzo dobry)** – przygotowanie i prezentacja na forum eseju, referatu, projektu, prezentacji oraz znajomość literatury źródłowej, umiejętność analizy i syntezy treści źródłowych, poprawność wnioskowania, pomysłowość proponowanych rozwiązań.

Obserwacja i ocena postaw studenta wynikających z:

- realizacji zadań przygotowanych w ramach ćwiczeń,
- zaangażowania w pracę grupy,
- zachowań i aktywności w trakcie wykładów i ćwiczeń,
- prowadzenia merytorycznej dyskusji,
- potrzeby ciągłego rozwoju osobistego i zawodowego.

VII. BILANS PUNKTÓW ECTS - NAKŁAD PRACY STUDENTA

Kategoria	Obciążenie studenta
Liczba godzin realizowanych przy bezpośrednim udziale nauczyciela (godziny kontaktowe)	
Udział w ćwiczeniach	18
Udział w kolokwium zaliczeniowym	1
Udział w sprawdzianie ustnym	1
Samodzielna praca studenta (godziny niekontaktowe)	
Przygotowanie do ćwiczeń	2
Przygotowanie do kolokwium zaliczeniowego	3
Łączna liczba godzin	25
Punkty ECTS za moduł	1

VIII. ZALECANA LITERATURA

Literatura podstawowa:

1. Faust Steffen, Tadrowski Kajetan, Welzel Barbara, Wogatzke-Zeiger Andrea. Zehren Sigrid, *Fokus Deutsch Fachsprache B1/B2 Erfolgreich in Pflegeberufen (2.Aufl.)*, Cornelsen GmbH, Berlin, 2022.
2. Benke Alicja, Domes Sonja, Fixemer Claudia, Meyer Marlene, Rudziak Liubou, Dr. Warneke Andrea, *Deutsch intensiv Deutsch für die Pflege B2*, wyd. Klett, Stuttgart, 2019.

Literatura uzupełniająca:

1. Sensen-Firnhaber, Ulrike, Rodi Margarete, *Deutsch im Krankenhaus Berufssprache für Ärzte und Pflegekräfte Neu Lehr- und Arbeitsbuch*, Langenscheidt, Stuttgart, 2013.
2. Hagner Valeska, *Menschen im Beruf. Pflege B1*, Hueber, München, 2016.
3. Thommes Dorothee, Schmidt Alfred, *Menschen im Beruf – Medizin – B2/C1*, Hueber, München, 2016.
4. Maciej Ganczar, Barbara Rogowska, *Medycyna – Język niemiecki*, Hueber, Warszawa, 2007.
5. Barbara Rogowska, *Niemiecki dla opiekunów medycznych*, PZWL Wydawnictwo Lekarskie, Warszawa, 2017.
6. Kafel Anatol, *Therapieformen der Physiotherapie Język niemiecki dla studentów fizjoterapii i fizjoterapeutów*, Uniwersytet Rzeszowski, 2018.
7. Levy-Hillerich Dorothea, *Kommunikation in sozialen und medizinischen Berufen Kursbuch*, Fraus/Cornelsen, Plzen (CZ)/Berlin (D), 2005.
8. Zuzanna Pytlińska, Lena Huppert, *Niemiecki dla opiekunów i pracowników służby zdrowia*, Warszawa, Edgard, 2019.
9. Zasoby internetowe.
10. Materiały własne.